

Our Home!

A Quarterly Newsletter from St. John's Home for Elderly Persons

April to June 2023 • MCI (P) 070/12/2022

Gala Dinner Returns!

After a three-year hiatus due to Covid-19, we are delighted to share that our Gala Dinner is back! Join us for an evening of fun as we raise our glasses to mark 65 Golden Years of St John's Home at Jubilee Garden Restaurant, SAFRA Toa Payoh, on 25th August 2023, at 7 pm.

We have arranged an 8-course Dinner paired with captivating performances by our Residents and Volunteers to create a memorable evening for you.

欢庆晚宴正式回归!

我们非常高兴地在此宣布，因冠状病毒影响而中断三年的欢庆晚宴又回来了！我们将在2023年8月25日的晚上7点，在大巴窑战备军人协会俱乐部 (SAFRA Toa Payoh) 的欢喜楼 (Jubilee Garden Restaurant) 举杯庆祝圣约翰养老院65周年。

除了精选的八道菜盛宴，我们的老年居民和志愿者也将献上精彩表演，为您打造一个难忘的夜晚。 *The old home and the new home*

Celebrate 65 Golden Years
GALA DINNER 2023
25 August 2023
7pm to 10pm

\$10,000 (Platinum Table)	\$5,000 (Diamond Table)
\$3,000 (Gold Table)	\$350 (Single Seat)

Scan to indicate your interest for this year's Gala Dinner.

We cannot do it without you

The kind support that we have received over the decades has enabled us to move into our new building and enhance our services for our seniors.

We appeal to your generosity this year to achieve our goal of raising \$400,000. Your donations will create a positive impact and enable them to live and enjoy their golden years with professional care and friendship for our seniors.

凝聚爱心力量 建筑美好家园

我们非常感恩在这几十年获得了很多来自各界的善意支持，使我们能够搬入新大楼并加强为老年居民提供的服务。

我们呼吁您今年能够慷慨解囊，帮助我们实现筹集 40 万的筹款目标。您的捐款将产生积极的正面影响，使老年居民能够在专业的照料和丰富多彩的生活中享受他们的黄金岁月。



Chairman's Message • 主席致辞



Andrew Lioe
Chairman

刘惠翔
主席

Dear Supporters and Friends of St. John's Home
I trust this message finds you in good health as we reach the conclusion of the first half of 2023.

During this period, our dedicated team has been devoted to addressing the diverse needs of our residents, encompassing their physical, psychological, emotional, and spiritual well-being through our Individual Care Plan. Our programmes and services strive to nurture their minds, bodies, and spirits, allowing them to embrace their golden years with joy and fulfillment.

This year as part of commemorating our remarkable milestone - 65 years of compassionate elderly care, we held a simple carnival on June 17th at our new premises. We sincerely thank everyone who joined us on this joyous occasion. Witnessing the abundance of smiles among our residents and guests was truly a rewarding experience for our team.

In keeping with the spirit of our 65th Anniversary celebrations, we are organising our Charity Gala Dinner on August 25th, which promises to be both exciting and unforgettable. It is with great pleasure that we extend our warm invitation to you, marking the return of our Gala Dinner after a three-year hiatus.

We extend our sincerest thanks for your unwavering support throughout the years. We hope you will continue to stand by our side as we continue towards the rest of our 65th anniversary year for our Home.

亲爱支持者和朋友们

光阴似箭，2023 年上半年即将结束。在这段期间，我们的专业团队致力于通过我们的“个人护理计划”满足老年居民的不同需求，当中就涵盖了他们的身体、心理、情感和精神福利。我们的计划和服务致力于照料他们的身心健康，让他们充满喜悦和充实的度过黄金岁月。

圣约翰养老院将在今年庆祝创建65周年。为了纪念这一个非凡的里程碑，我们在6月17日在新家园举办了一场简单的嘉年华。我们衷心的感谢所有到场的每一个人，对于我们的团队而言，看见居民和来宾绽放出灿烂的笑容，一切的努力都是值得的。

紧接着，我们将举办另一项65周年庆典活动。我们将于8月25日举办一场令人兴奋和难忘的慈善晚宴。时隔三年，我们的欢庆晚宴终于再次回归。我们在此向您发出邀请，与我们一同共襄盛举。

我们对您多年来坚定不移的支持献上最诚挚的感谢，也希望您能够继续给与圣约翰养老院最大的支持。

Tribute to Matthew Wilfred Anthonisz

In Loving Memory of Mr Matthew Wilfred Anthonisz (PBM) 1930 - 2023

It is with deep regret and profound sadness that we announce the passing on 8 May 2023 of our past Chairman of St John's Home for Elderly Persons, Mr Matthew Wilfred Anthonisz.

Mr Anthonisz dedicated 25 years of service to St John's Home.

During his time, the Home constructed four more dormitories to accommodate and care for the growing number of residents. In 1988, the chapel was constructed to better meet residents' spiritual needs. The SARS pandemic in 2003 was a very difficult time but through prompt, effective measures taken, all residents were kept safe by his leadership.

He will always be remembered by all those whose lives he touched, and his memories will linger in our hearts.

向Matthew Wilfred Anthonisz致敬

Matthew Wilfred Anthonisz 先生 (PBM) 1930 - 2023

我们怀着深切的遗憾和悲痛宣布圣约翰养老院前任主席 Matthew Wilfred Anthonisz 先生于 2023 年 5 月 8 日去世。

Matthew Wilfred Anthonisz 先生为圣约翰养老院积极奉献了 25 年。

在他任职期间，养老院共建造了四间宿舍，以容纳和照顾不断增加的老年居民。在1988年，为了更好地满足居民的精神需求，养老院便修建了所教堂。2003年非典疫情时期虽然严峻，但在他英明的领导下，养老院迅速地采取有效措施，确保了所有居民的安全。

他将永远被世人所铭记和怀念。

In Loving Memory of Hong Hee Sung, Resident of St John's Home

"I thank all staff of SJH for taking care of my Uncle for the past four years with kindness and compassion. This donation is dedicated to my Uncle in memory of his times at the Home. He particularly enjoyed sitting on the bench in the lobby to chat with his visitors. Thank you, SJH for the memories that Uncle Hong had with you."

- Low Lih Jeng, Niece of Hong Hee Sung



缅怀圣约翰养老院的居民 -- 康寄生

"我要感谢圣约翰养老院的每一位员工在过去四年里对我叔叔的照顾。这笔款项是为纪念他在疗养院的宝贵时光，尤其是坐在大厅的长凳上与访客聊天。谢谢 圣约翰养老院为他创造一切美好的回忆。"

- Low Lih Jeng, 洪熙成的侄女

Talent Show 2023

2023年达人秀



“Qué será, será. Whatever will be, will be...”
During our first Talent Show last month, beautiful tunes rang throughout our Home's activity lounge. 19 residents and staff participated in singing, dancing, piano and guitar performances.

Aunty Sau Mei “I felt so much love performing at our Home's Talent Show. I heard many words of affirmation, although I don't think I sing that well.”

秀梅阿姨说：我非常喜欢在达人秀中展现才艺表演。虽然我觉得自己的歌艺有待加强，但我还是听到了很多肯定和赞许。”



“Qué será, será. Whatever will be, will be...” 在上个月的第一场才艺表演中，优美的曲调响彻了养老院的活动休息室。19名老年居民和工作人员参加了歌唱、舞蹈、钢琴、吉他表演。

Uncle Eric said “I am glad my friend and family came to support me. I dedicated the song ‘And I Love You So’ to my wife for her unwavering support in my life.”

Eric叔叔说：“我很高兴看到我的朋友和家人前来支持我。我将这首《And I Love You So》献给我的妻子，感谢她在我生命中坚定不移的支持。”



Aunty Helen said “I always enjoy listening to music. I don't sing very well and I usually listen to other people sing, they sing Mandarin, Cantonese, Malay songs... This time Aunty Teresa played the piano and I sang along. I joined because the staff encouraged me to sing. It was fun.”

Helen阿姨说：“我一向都很喜欢听音乐。我唱歌不太好，所以我通常都听别人唱歌，像国语、粤语、马来语歌等等。。。这次Teresa阿姨弹钢琴，我也有跟着唱。我会加入这活动是因为工作人员鼓励我唱歌，也很好玩。”



Aunty Soo, who sang her favourite songs ‘小李飛刀’ and ‘玫瑰玫瑰我爱你’, said “It doesn't matter whether there was a prize or a competition, happiness is all that mattered. I used to sing a lot last time with my friends in Genting. Now I sing songs that I can remember.”

Soo阿姨则演唱了她最喜欢的歌曲《小李飞刀》和《玫瑰玫瑰我爱你》，她说：“无论比赛结果如何或有没有得奖，快乐才是最重要的。我以前经常和朋友在云顶唱歌。我现在所唱的都是我能记住歌词的歌曲。”

Congratulations to all the winners of the talent show. It was a proud moment for them and an incredible achievement.

The universal language of music has a way of bringing people together. It was beautiful to see the audience consisting mainly residents clapping along and enjoying the performances regardless of the language being sung. Everyone joined in for a final dance, showing the sense of togetherness and camaraderie among the residents, staff, and audience. It was a perfect ending to the Talent Show!

We can't wait to present our talents at St John's Home to you at the Gala Dinner!

祝贺所有在达人秀2023得奖的获奖者！这对他们来说是一个值得骄傲的时刻，也是一项令人倍感振奋的成就。

音乐是一种能够将人们聚集在一起的共同语言。所谓音乐无国界，我们很高兴看到老年居民随着不同语言的表演鼓掌叫好。在场的所有人也参加了达人秀的活动高潮 - 群众舞蹈，展现了老年居民、工作人员和观众之间的团结和友情，也为达人秀2023画下完美的句点！

我们非常期待能在来临的慈善晚宴上向大家展示我们圣约翰养老院的才华！



Scan to view
highlights from
Talent Show 2023



On 17 June 2023, our Home held our 65th Anniversary Carnival. Friends, supporters, elderly residents and their families were specifically invited to attend the carnival.

Thanks to the donors who contributed to the Pay-it-forward initiative, we received \$2,160 in coupons for our residents to enjoy! They relished the wide array of childhood games, snacks, and activities, and their smiles were truly priceless.

We couldn't have done it without the support of the amazing volunteers from Potong Pasir CC and our dedicated student volunteers from Cedar Girls' Secondary School, Hwa Chong Institution and Raffles Institution, who played a crucial role in making the carnival a resounding success. We are very appreciative of the overwhelming support from all of you! We raised more than \$11,000, and all proceeds from the carnival will go towards the care of the seniors of St John's Home.



65周年嘉年华

2023年6月17日，圣约翰养老院举办了65周年嘉年华，也特地邀请了我们家园的朋友、支持者、老年居民及他们的家人一同参与活动。

在此，我们要感谢所有通过“爱心预付”计划做出贡献的捐助者。活动共筹集了价值2160元的优惠券供居民在嘉年华使用，当中就包括了各种各样的童年游戏、零食和活动。看着老年居民脸上挂着的笑容，一切都是无价的。

波东巴西民众据乐部的热心志愿者以及来四德女子中学、华侨中学和莱佛士书院的学生志愿者，也在这场嘉年华提供了至关重要的帮助。如果没有他们的支持，我们的嘉年华将无法成功的举办。

嘉年华共筹集了超过 11000 元的善款，所有收益将用于照顾圣约翰养老院的老年居民。非常感谢大家的踊跃支持！

Donation

Dear Friends,

Greetings to all of you from St John's Home for Elderly Persons.

Your kind contribution will enable us to continue our care for our residents. Whether in big or small ways, we hope you continue to support our Home.

Once again, our heartfelt thanks to you for being part of our big family!

Donate online: www.giving.sg/StJohnsHomeSg

Donate by cheque: Made payable to

St John's Home for Elderly Persons

Donate by PayNow: UEN S61SS0176G1GF



All outright donations are entitled to a tax deduction of 2.5 times the amount donated.

Kindly provide your Name and NRIC/ FIN/UEN for tax-deductions purposes.

Editorial Team

Editor : Pearl Lee, Nicholas Netto

Contributors : Andrew Lioe, Lynn Ng

Publisher : St John's Home for Elderly Persons

Printer : First Printers Pte Ltd

Contact Us
ST JOHN'S HOME FOR ELDERLY PERSONS

1 Willow Avenue
Singapore 347508
Tel: 6285 4446
Fax: 6285 4885

For more information, please visit www.stjohneldershome.org.sg or email us at stjnhome@stjohneldershome.org.sg